

V1200Air

JUMP STARTER & AIR COMPRESSOR

USER MANUAL



TOPDON®

CONTENTS

	EN	DE	FR	ES	IT	한국어
Section 1 Safety Instructions	1	17	34	51	68	85
Section 2 What's in the Box?	2	18	35	52	69	86
Section 3 About V1200Air	3	19	36	53	70	87
Section 4 Instruction for Use	8	24	41	58	75	92
Section 5 Technical Specifications	13	30	47	64	81	98
Section 6 FAQ	14	31	48	65	82	99
Section 7 Warranty	15	32	49	66	83	101
Compliance Information	102					

ENGLISH

Section 1 Safety Instructions

For your safety and the safety of others, and to avoid any damage to the product and your vehicle, CAREFULLY READ AND MAKE SURE YOU FULLY UNDERSTAND ALL THE SAFETY INSTRUCTIONS AND MESSAGES ON THIS MANUAL BEFORE OPERATION.

- ALWAYS WEAR APPROVED SAFETY GOGGLES while working near a battery.
- ONLY use the battery clamps that come with this product.
- DO NOT use this product if the cable or the jump starter has any damage.
- DO NOT put the product under direct sunlight or in high temperature areas.
- DO NOT disassemble the product.
- DO NOT SMOKE OR ALLOW ANY FLAMES NEAR THE VEHICLE when testing. The fuel and battery vapors are highly flammable.
- Battery acid is extremely corrosive. If acid gets into your eyes, FLUSH THEM THOROUGHLY WITH COLD RUNNING WATER FOR AT LEAST 20 MINUTES AND SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY. If battery acid gets on your skin or clothing, WASH IT IMMEDIATELY WITH A SOLUTION OF WATER AND BAKING SODA.
- After this product is used to inflate, the nozzle will become very hot. DO NOT touch the nozzle directly to prevent burns.

- It is recommended to wait three to five minutes between each use of this product for inflation.

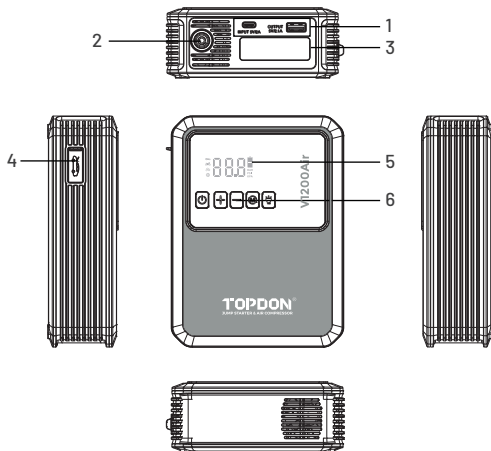
Section 2 What's in the Box?

- V1200Air
- Jump Clamps
- Inflation Hose
- Inflation Nozzles and Needle
- Carrying Bag
- USB Cable (USB-A to USB-C)
- User Manual

Section 3 About V1200Air

The V1200Air Jump Starter & Air Compressor is a 2-in-1 device that can help to jump start 12V lead-acid battery vehicles and inflate vehicle tires, sports balls or other objects. It comes with high-lumen LEDs that function as a regular flashlight with SOS and strobe features. It can also serve as a power bank to charge phones, tablets and other electronic devices.

3.1 Product Overview



1. Input/Output Ports
USB-C Port (x1)
USB-A Port (x1)
2. Inflation Port
3. LED Flashlight
4. Jump Start Port
5. Screen



- About inflation modes:



Car Inflation Mode



Motorcycle Inflation Mode



Bicycle Inflation Mode



Sports Ball Inflation Mode

When all four mode indicators are lit, it signifies Custom Inflation Mode.

Note: In the Custom mode, the system remembers both the value and unit of the last inflation, whereas in the other four modes, it retains only the unit used in the last inflation.

- About the air pressure value



This icon lights up only in inflation modes.

- About air pressure units

BAR

PSI

KPA

These three icons refer to air pressure units.

- About remaining battery capacity



The four levels from bottom to top represent 25%, 50%, 75% and 100% of remaining capacity respectively.

6. Buttons



Press and hold it for two seconds to turn the V1200Air on or off. (V1200Air will automatically power off after 90 seconds if the loads are removed and no action is performed.)



Press to cycle through 5 inflation modes. Press and hold to switch between 3 air pressure units.



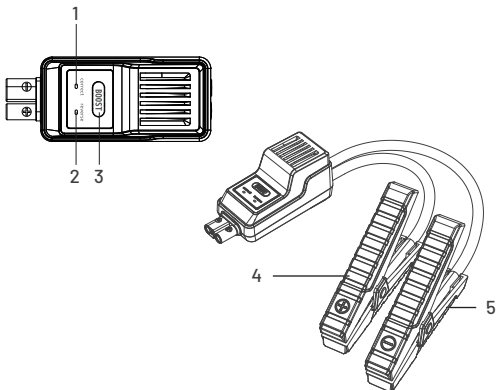
Short press to turn on the LED flashlight. Press again to cycle through SOS mode, Strobe mode or turn the flashlight off.

Note: You can also turn off the flashlight by pressing and holding the button.



Press them to increase or decrease the preset air pressure value.

3.2 Jump Start Clamp Cable



1. Correct Indicator

It lights up solid green when the jump starter is ready to use.

Note: If the jump starter is properly connected but the indicator blinks green, it means the vehicle battery voltage is too low. To jump-start the vehicle, press the BOOST button and start the engine within 30 seconds after the indicator turns solid green.

2. Reverse Indicator

It lights up solid red when a reverse polarity, short circuit, over temperature, or improper connection is detected.

Note: If the jump starter is properly connected but neither the Correct indicator nor the Reverse indicator illuminates, the vehicle battery may be damaged. To jump-start the vehicle, press the BOOST button and start the engine within 30 seconds after the indicator turns solid green.

3. BOOST Button

Press it to activate the BOOST mode. The Correct indicator will light up green. Start your vehicle within 30 seconds. The BOOST mode automatically turns off, and the green Correct indicator goes out if the vehicle is not started within 30 seconds or successfully cranked.

Note: In BOOST mode, all safety protections are temporarily disabled. Use this mode with caution and only after attempting the standard jump-start method.

4. Positive Clamp (Red)

5. Negative Clamp (Black)

Section 4 Instructions for Use

4.1 Charging V1200Air

Note: V1200Air must be fully charged before use.

You can charge V1200Air via the USB-C port. Connect the device to a USB-C power adapter (not included) and plug it into a wall outlet.

4.2 Powering on V1200Air

Press and hold  for two seconds to turn the V1200Air on.

Note: V1200Air will automatically power off after 90 seconds if the loads are removed and no action is performed.

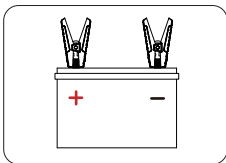
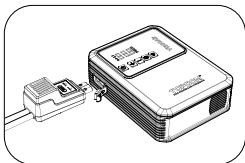
4.3 Jump Starting a Vehicle

Note: V1200Air can only be used to jump start vehicles powered by 12V lead-acid batteries.

V1200Air offers two modes: Jump Start and BOOST.

4.3.1 Jump Start Mode

1. Power on V1200Air, and connect V1200Air to the vehicle battery via the jump start clamp cable. Connect the blue connector of the jump start clamp cable to the jump start port of the V1200Air. Connect the red and black clamps to the positive and negative terminals of the battery respectively and check the indicator status. For detailed introduction to the indicators, refer to the part of **3.2 Jump Start Clamp Cable**.



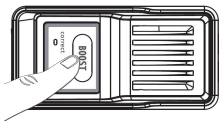
2. Start the vehicle within 30 seconds.

3. Disconnect the jump start clamp cable from the vehicle battery when the vehicle gets started.

Note: If the vehicle fails to get started, please disconnect the jump start clamps from the vehicle battery. You can try again 20 seconds later. We strongly recommend that you do not jump start a vehicle for more than three times within two minutes.

4.3.2 BOOST Mode

If a vehicle fails to get started in the Jump Start mode, you can press the BOOST button to activate the BOOST mode.



IMPORTANT:

In the BOOST mode, V1200Air will automatically output for 30 seconds. Never connect the positive jump start clamp to the negative one, the red clamp to the negative battery terminal, or the black clamp to the positive terminal in this mode. Otherwise, there will be a strong current that may result in serious damage or personal injury.

After pressing the button, follow the same steps as in Jump Start mode. Connect the jump start clamp cable to the V1200Air, then attach the clamps to the battery. Once the Correct indicator turns solid green, start the vehicle engine within 30 seconds.

4.4 Using V1200Air for Inflation

Note: Please determine in advance how much air pressure the object to be inflated requires.

1. Assemble the supplied inflation nozzle and needle with the inflation hose, and then connect the nozzle to the tool's inflation port and one end of the hose to the object to be inflated.
2. Power on V1200Air and press  to choose one of the five inflation modes.
3. Press and hold  for 1.5 seconds to choose one of the three air pressure units.
4. Press  and  to set a target air pressure value.
5. Press the power button to start the inflation.
6. Inflation will stop automatically when the air pressure reaches the preset value. Alternatively, you can manually stop the inflation process by briefly pressing the power button.

Note: If the device detects no change in the air pressure inside the inflated object within one minute, inflation will stop automatically. This may suggest a connection issue or possible air leakage. In this case, check the object for any visible damage or leaks, and make sure the connection between the device is secure.

Suggested Pressure Ranges for Use

Product Category		Suggested Pressure Range
Cars	Car tires	2.2~2.8 bar
Motorcycles	Motorcycle tires Electric motorcycle tires	1.8~3.0 bar
Bicycles	12 / 14 / 16 inch bicycle tires	30~50 PSI
	20 / 22 / 24 inch bicycle tires	40~50 PSI
	26 / 27.5 / 29 inch bicycle tires	45~65 PSI
	700C bicycle clincher tires	100~130 PSI
	700C bicycle tubular tires	120~145 PSI
Sports balls	Basketball	7~9 PSI
	Football	8~16 PSI
	Volleyball	4~5 PSI
	Rugby	12~14 PSI

4.5 Using the LED Flashlight

V1200Air has an LED flashlight. After the V1200Air is powered on, you can press  to turn the flashlight on.

The flashlight features three modes:

- Solid Mode: Emits a steady white light.
- SOS Mode: Flashes in a sequence of three short blinks, three long blinks, and three short blinks again to signal request for help.
- Strobe Mode: Flashes red as a warning signal.

After turning on the flashlight, you can short press the flashlight switch button to cycle through the three modes and to turn it off. In addition, you can choose to press and hold the button to manually switch off the flashlight.

4.6 Using V1200Air as a Power Bank

V1200Air can be used as a power bank to charge mobile phones, tablets and other electronic devices.

Power on V1200Air and connect it to an electronic device via the USB-A port.

4.7 Powering off V1200Air

After V1200Air is powered on, it will automatically shutdown after 90 seconds if the loads are removed and no action is taken. In addition, you can press and hold the power button to turn off the device.

Section 5 Technical Specifications

Model	V1200Air
Peak Current	1200A
Battery Capacity	3.7V, 10000mAh, 37Wh
USB-C Input	5V $\Rightarrow$ 2A
USB-A Output	5V $\Rightarrow$ 2.1A
Operating Temperature	-10°C to 50°C (14°F to 122°F)
Storage Temperature	-20°C to 70°C (-4°F to 158°F)

Section 6 FAQ

Q: How long does it take to fully charge the V1200Air?

A: It takes about 5 hours to fully charge the device with a 5V=2A adapter."

Q: How many times can this device charge for my cell phone if it is in full battery?

A: It can fully charge an iPhone 11 at least twice."

Q: How many times can the V1200Air jump start a car with a full charge?

A: It can jump-start a car up to 20 times on a single charge, depending on engine size and battery condition. Heavily drained or larger engines may require more power."

Q: How long does the battery hold its power when unused after a full charge?

A: The battery lasts 6 to 12 months. However, we recommend recharging it every 3 months to maintain optimal performance.

Section 7 Warranty

TOPDON's One-Year Limited Warranty

TOPDON warrants to its original purchaser that the company's products will be free from defects in material and workmanship for 12 months from the date of purchase (Warranty Period).

For the defects reported during the Warranty Period, TOPDON will either repair or replace the defective part or product according to its technical support analysis and confirmation.

TOPDON shall not be liable for any incidental or consequential damages arising from the device's use, misuse, or mounting.

If there is any conflict between the TOPDON warranty policy and local laws, the local laws shall prevail.

This limited warranty is void under the following conditions:

- Misused, disassembled, altered or repaired by unauthorized stores or technicians.
- Careless handling and operation's violation.

To file a warranty claim, contact support@topdon.com with proof of purchase and a description of the issue.

Unauthorized repairs void the warranty.

Notice: All information in this manual is based on the latest information available at the time of publication and no warranty can be made for its accuracy or completeness. TOPDON reserves the right to make changes at any time without notice.

DEUTSCH

Abschnitt 1 Sicherheitshinweise

Um Ihre Sicherheit, die Sicherheit anderer und um Schäden am Produkt und Ihrem Fahrzeug zu vermeiden, LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND STELLEN SIE SICHER, DASS SIE ALLE SICHERHEITSANWEISUNGEN UND HINWEISE VOLLSTÄNDIG VERSTANDEN HABEN, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.

- Tragen Sie IMMER ZUGELASSENE SICHERHEITSBRILLE, wenn Sie in der Nähe einer Batterie arbeiten.
- Verwenden Sie NUR die Batterieklemmen, die mit diesem Produkt geliefert werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt NICHT, wenn das Kabel oder die Starthilfe beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt NICHT dem direkten Sonnenlicht aus und bringen Sie es nicht in Bereiche mit hohen Temperaturen.
- Zerlegen Sie das Gerät NICHT.
- RAUCHEN SIE NICHT UND HALTEN SIE KEINE OFFENEN FLAMMEN IN DER NÄHE DES FAHRZEUGS, wenn Sie Tests durchführen. Die Dämpfe von Treibstoff und Batterien sind hochentzündlich.
- Batteriesäure ist äußerst korrosiv. Wenn Säure in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie gründlich mit kaltem fließendem Wasser für mindestens 20 Minuten aus und suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Wenn Batteriesäure auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, waschen Sie diese sofort mit einer Lösung aus Wasser und Backpulver.

- Nachdem dieses Produkt zum Aufblasen verwendet wurde, wird die Düse sehr heiß. Berühren Sie die Düse NICHT direkt, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, zwischen jeder Verwendung dieses Produkts drei bis fünf Minuten zu warten.

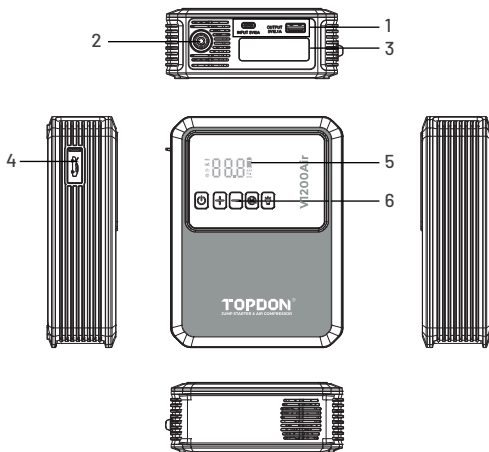
Abschnitt 2 Was ist in der Box?

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| • V1200Air | • Tragetasche |
| • Sprungklemmen | • USB-Kabel (USB-A auf USB-C) |
| • Aufblasschlauch | • Benutzerhandbuch |
| • Aufblasdüsen und Nadel | |

Abschnitt 3 Über V1200Air

Der V1200Air Starthilfe & Luftkompressor ist ein 2-in-1-Gerät, das dabei helfen kann, Fahrzeuge mit 12V-Blei-Säure-Batterien zu starten und Fahrzeugreifen, Sportbälle oder andere Gegenstände aufzupumpen. Es ist mit Hochlumen-LEDs ausgestattet, die als normale Taschenlampe mit SOS- und Stroboskop-Funktionen dienen können. Es kann auch als Powerbank dienen, um Handys, Tablets und andere elektronische Geräte aufzuladen.

3.1 Starthilfe & Luftkompressor



1. Ein-/Ausgangsanschlüsse
USB-C-Anschluss (x1)
USB-A-Anschluss (x1)
2. Aufblasanschluss
3. LED-Taschenlampe
4. Starthilfe-Anschluss
5. Bildschirm



- Informationen zu den Aufblasmodi:



Auto-Aufblasmodus



Motorrad-Aufblasmodus



Fahrrad-Aufblasmodus



Sportball-Aufblasmodus

Wenn alle vier Modusanzeigen leuchten, bedeutet dies, dass der benutzerdefinierte Aufpumpmodus aktiviert ist.

Hinweis: Im benutzerdefinierten Modus merkt sich das System sowohl den Wert als auch die Einheit des letzten Aufpumpens, während es in den anderen vier Modi nur die beim letzten Aufpumpen verwendete Einheit beibehält.

- Über den Luftdruckwert



Dieses Symbol wird nur im Aufblasmodus angezeigt.

- Über Luftdruckeinheiten

BAR

PSI

KPA

Diese drei Symbole stehen für unterschiedliche Luftdruckeinheiten.

- Informationen zur verbleibenden Akkukapazität



Die vier Stufen von unten nach oben stellen jeweils 25%, 50%, 75% und 100% der Ladung dar.

6. Tasten



Halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um den V1200Air ein- oder auszuschalten. (Der V1200Air schaltet sich nach 90 Sekunden automatisch ab, wenn die Ladung entfernt wird und keine Aktion ausgeführt wird.)



Drücken Sie die Taste, um zwischen fünf Aufblasmodi zu wechseln. Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen drei Luftdruckeinheiten zu wechseln.

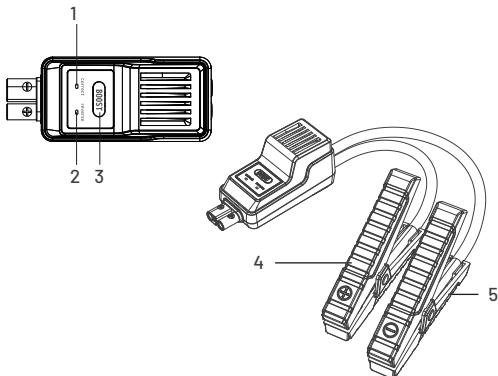


Kurz drücken, um die LED-Taschenlampe einzuschalten. Erneut drücken, um zwischen SOS-Modus und Stroboskop-Modus zu wechseln oder sie auszuschalten.
Hinweis: Sie können die Taschenlampe auch ausschalten, indem Sie die Taste gedrückt halten.



Drücken Sie die Taste, um den voreingestellten Luftdruckwert zu erhöhen oder zu verringern.

3.2 Starthilfe-Klemmenkabel



1. Kontrollleuchte Correct

Leuchtet grün, wenn die Starthilfe betriebsbereit ist.

Hinweis: Wenn die Starthilfe korrekt angeschlossen ist, die Kontrollleuchte aber grün blinkt, ist die Fahrzeugbatteriespannung zu niedrig. Um Starthilfe zu geben, drücken Sie die BOOST-Taste und starten Sie den Motor innerhalb von 30 Sekunden, nachdem die Kontrollleuchte grün leuchtet.

2. Kontrollleuchte Reverse

Leuchtet rot, wenn eine Verpolung, ein Kurzschluss, eine Übertemperatur oder ein falscher Anschluss erkannt wird.

Hinweis: Wenn die Starthilfe korrekt angeschlossen ist, aber weder die Kontrollleuchte Correct noch die Kontrollleuchte Reverse leuchtet, ist die Fahrzeugbatterie möglicherweise beschädigt. Um dem Fahrzeug Starthilfe zu geben, drücken Sie die BOOST-Taste und starten Sie den Motor innerhalb von 30 Sekunden, nachdem die Kontrollleuchte durchgehend grün leuchtet.

3. BOOST-Taste

Drücken Sie diese, um den BOOST-Modus zu aktivieren. Die Kontrollleuchte „Correct“ leuchtet grün. Starten Sie Ihr Fahrzeug innerhalb von 30 Sekunden. Der BOOST-Modus wird automatisch deaktiviert und die grüne Kontrollleuchte „Correct“ erlischt, wenn das Fahrzeug nicht innerhalb von 30 Sekunden gestartet oder erfolgreich angelassen wird.

Hinweis: Im BOOST-Modus werden alle Sicherheitsvorkehrungen vorübergehend deaktiviert. Verwenden Sie diesen Modus mit Vorsicht und nur, wenn die traditionelle Option des Batterieüberbrückens bereits versucht wurde.

4. Positive Klemme (Rot)
5. Negative Klemme (Schwarz)

Abschnitt 4 Gebrauchsanweisung

4.1 Aufladen des V1200Air

Hinweis: Der V1200Air muss vor Gebrauch vollständig geladen sein.

Sie können den V1200Air über den USB-C-Anschluss aufladen. Schließen Sie das Gerät an ein USB-C-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an und stecken Sie es in eine Steckdose.

4.2 V1200Air einschalten

Halten Sie  zwei Sekunden lang gedrückt, um die V1200Air einzuschalten.

Hinweis: Der V1200Air schaltet sich automatisch ab, wenn innerhalb von 90 Sekunden keine Aktivität erfolgt.

4.3 Starthilfe für ein Fahrzeug

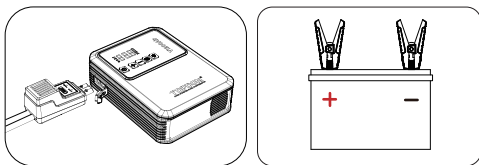
Hinweis: V1200Air kann nur zur Starthilfe für Fahrzeuge verwendet werden, die mit 12 V Blei-Säure-Batterien betrieben werden.

V1200Air bietet zwei Modi: Starthilfe und BOOST.

4.3.1 Starthilfe-Modus

1. Schalten Sie den V1200Air ein und verbinden Sie ihn über das Starthilfekabel mit der Fahrzeugbatterie.

Verbinden Sie den blauen Stecker des Starthilfekabels mit dem Starthilfeanschluss des V1200Air. Verbinden Sie die rote und die schwarze Klemme mit dem Plus- bzw. Minuspol der Batterie und prüfen Sie den Status der Anzeige. Eine detaillierte Beschreibung der Anzeigen finden Sie unter **3.2 Starthilfe-Klemmenkabel**.



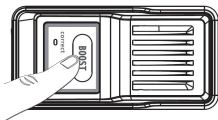
2. Starten Sie das Fahrzeug innerhalb von 30 Sekunden.

3. Klemmen Sie das Starthilfekabel von der Fahrzeugbatterie ab, wenn das Fahrzeug gestartet wird.

Hinweis: Wenn das Fahrzeug nicht gestartet werden kann, trennen Sie bitte die Starthilfeklemmen von der Fahrzeugbatterie. Sie können es 20 Sekunden später erneut versuchen. Wir empfehlen Ihnen dringend, einem Fahrzeug nicht mehr als dreimal innerhalb von zwei Minuten Starthilfe zu geben.

4.3.2 BOOST-Modus

Wenn ein Fahrzeug im Starthilfemodus nicht startet, können Sie durch Drücken der BOOST-Taste den BOOST-Modus aktivieren.



WICHTIG:

Im BOOST-Modus gibt der V1200Air automatisch für 30 Sekunden Strom aus. Verbinden Sie in diesem Modus niemals die positive Starthilfeklemme mit der negativen, die rote Klemme mit dem Minuspol der Batterie oder die schwarze Klemme mit dem Pluspol. Dies führt zu einer starken Strömung, die Schäden oder Verletzungen verursachen kann.

Nach dem Drücken der Taste folgen Sie den gleichen Schritten wie im Starthilfemodus. Schließen Sie das Starthilfekabel an den V1200Air an und befestigen Sie die Klemmen an der Batterie. Sobald die Anzeige „Correct“ durchgehend grün leuchtet, starten Sie den Fahrzeugmotor innerhalb von 30 Sekunden.

4.4 Verwendung des V1200Air zum Aufblasen

Hinweis: Bitte stellen Sie im Voraus sicher, wie viel Luftdruck das zu befüllende Objekt benötigt.

1. Montieren Sie die mitgelieferte Aufblasdüse und Nadel mit dem Aufblasschlauch und verbinden Sie dann die Düse mit dem Aufblasanschluss des Werkzeugs und ein Ende des Schlauchs mit dem aufzublasenden Objekt.
2. Schalten Sie die V1200Air ein, und drücken Sie , um einen der fünf Aufblasmodi zu wählen.
3. Drücken und halten Sie  1,5 Sekunden lang, um eine der drei Luftdruckeinheiten zu wählen.
4. Drücken Sie  und , um einen Ziel-Luftdruckwert einzustellen.
5. Drücken Sie die Einschalttaste, um mit dem Aufpumpen zu beginnen.
6. Das Aufpumpen stoppt automatisch, sobald der Luftdruck den voreingestellten Wert erreicht hat. Alternativ können Sie den Aufpumpvorgang manuell durch kurzes Drücken der Einschalttaste stoppen.

Hinweis: Wenn das Gerät innerhalb einer Minute keine Veränderung des Luftdrucks im aufgeblasenen Objekt erkennt, stoppt das Aufblasen automatisch. Dies kann auf ein Verbindungsproblem oder ein mögliches Luftleck hinweisen. Überprüfen Sie in diesem Fall das Gerät auf sichtbare Schäden oder Undichtigkeiten und stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen den Geräten fest ist.

Vorgeschlagene Druckbereiche für die Nutzung

Produktkategorie		Empfohlener Druckbereich
Autos	Autoreifen	2.2~2.8 bar
Motorräder	Motorradreifen Elektromotorradreifen	1.8~3.0 bar
Fahrräder	12 / 14 / 16 Zoll Fahrradreifen	30~50 PSI
	20 / 22 / 24 Zoll Fahrradreifen	40~50 PSI
	26 / 27,5 / 29 Zoll Fahrradreifen	45~65 PSI
	700C Fahrrad-Drahtreifen	100~130 PSI
	700C Fahrrad-Schlauchreifen	120~145 PSI
Sportbälle	Basketball	7~9 PSI
	Fußball	8~16 PSI
	Volleyball	4~5 PSI
	Rugby	12~14 PSI

4.5 Verwendung der LED-Taschenlampe

V1200Air verfügt über eine LED-Taschenlampe. Nach dem Einschalten des V1200Air können Sie die Taschenlampe durch Drücken von  einschalten.

Die Taschenlampe verfügt über drei Modi:

- Dauerlichtmodus: Leuchtet konstant weiß.
- SOS-Modus: Blinkt dreimal kurz, dreimal lang und dreimal kurz, um einen Hilferuf zu signalisieren.
- Stroboskopmodus: Blinkt rot als Warnsignal.

Nach dem Einschalten der Taschenlampe können Sie durch kurzes Drücken des Schalters die drei Modi durchlaufen und die Taschenlampe ausschalten. Sie können die Taschenlampe auch manuell ausschalten, indem Sie den Schalter gedrückt halten.

4.6 Verwendung des V1200Air als Powerbank

Das V1200Air kann als Powerbank verwendet werden, um Handys, Tablets und andere elektronische Geräte aufzuladen.

Schalten Sie die V1200Air ein und verbinden Sie sie mit einem elektronischen Gerät über den USB-A-Anschluss.

4.7 V1200Air ausschalten

Nach dem Einschalten schaltet sich der V1200Air nach 90 Sekunden automatisch ab, wenn die Last entfernt wird und keine Aktion erfolgt. Alternativ können Sie die Einschalttaste gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

Abschnitt 5 Technische Daten

Modell	V1200Air
Spitzenstrom	1200A
Batteriekapazität	3.7V, 10000mAh, 37Wh
USB-C Eingang	5V $\Rightarrow$ 2A
USB-A Ausgang	5V $\Rightarrow$ 2.1A
Betriebstemperatur	-10 °C bis 50 °C (14 °F bis 122 °F)
Lagertemperatur	-20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)

Abschnitt 6 FAQ

F: Wie lange dauert das vollständige Aufladen des V1200Air?

A: Das vollständige Aufladen des Geräts mit einem 5V=2A-Adapter dauert etwa 5 Stunden."

F: Wie oft kann dieses Gerät mein Mobiltelefon mit vollem Akku aufladen?

A: Ein iPhone 11 kann mindestens zweimal vollständig aufgeladen werden."

F: Wie oft kann das V1200Air einem Auto mit einer vollen Ladung Starthilfe geben?

A: Je nach Motorgröße und Batteriezustand kann das Gerät bis zu 20 Mal Starthilfe geben. Stark entladene oder größere Motoren benötigen möglicherweise mehr Leistung."

F: Wie lange hält der Akku seine Leistung, wenn er nach einer vollständigen Aufladung nicht verwendet wird?

A: Der Akku hält 6 bis 12 Monate. Wir empfehlen jedoch, ihn alle 3 Monate aufzuladen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten."

Abschnitt 7 Garantie

TOPDON Einjährige Eingeschränkte Garantie

TOPDON garantiert seinem ursprünglichen Käufer, dass die Produkte des Unternehmens für 12 Monate ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind (Garantiezeitraum). Für die während der Garantiezeit gemeldeten Mängel wird TOPDON das defekte Teil oder Gerät gemäß seiner Analyse und Bestätigung des technischen Supports entweder reparieren oder ersetzen.

TOPDON haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden, die durch den Gebrauch, den Missbrauch oder die Montage des Geräts entstehen.

Bei Widersprüchen zwischen der TOPDON-Gewährleistungsrichtlinie und den örtlichen Regelungen haben die örtlichen Regelungen bevorzugte Stellung.

Diese eingeschränkte Garantie erlischt unter den folgenden Bedingungen:

- Missbrauch, Demontage, Änderung oder Reparatur durch nicht autorisierte Geschäfte oder Techniker.
- Unachtsame Handhabung und Verletzung des Betriebs.

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg und einer Beschreibung des Problems an support@topdon.com. Nicht autorisierte Reparaturen führen zum Erlöschen der Garantie.

Notiz: Alle Informationen in dieser Anleitung basieren auf den neuesten Informationen, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbar waren, und es kann keine Garantie für ihre Genauigkeit oder Vollständigkeit übernommen werden. TOPDON behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

FRANÇAIS

Section 1 Sécurité

Pour votre sécurité, celle des autres et pour éviter tout dommage au produit et à votre véhicule, LISEZ ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET LES MESSAGES DE CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER À UNE OPÉRATION.

- PORTER TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ APPROUVÉES lorsque vous travaillez à proximité d'une batterie.
- UTILISER UNIQUEMENT les pinces de batterie fournies avec ce produit.
- NE PAS utiliser ce produit si le câble ou le démarreur d'urgence présent des dommages.
- NE PAS placer le produit en plein soleil ou dans des zones à haute température.
- NE PAS démonter le produit.
- NE PAS FUMER OU AVOIR DE FLAMMES À PROXIMITÉ DU VÉHICULE lors des tests. Les vapeurs de carburant et de batterie sont hautement inflammables.
- L'acide de la batterie est extrêmement corrosif. Si de l'acide pénètre dans vos yeux, RINCEZ-LES ABONDAMMENT À L'EAU FROIDE PENDANT AU MOINS 20 MINUTES ET CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN. Si de l'acide de batterie pénètre sur votre peau ou vos vêtements, LAVEZ IMMÉDIATEMENT AVEC UNE SOLUTION D'EAU ET DE BICARBONATE DE SOUDE.

- Après utilisation, la buse de ce produit devient très chaude. Ne touchez PAS directement la buse pour éviter les brûlures.
- Il est recommandé d'attendre trois à cinq minutes entre chaque utilisation de ce produit.

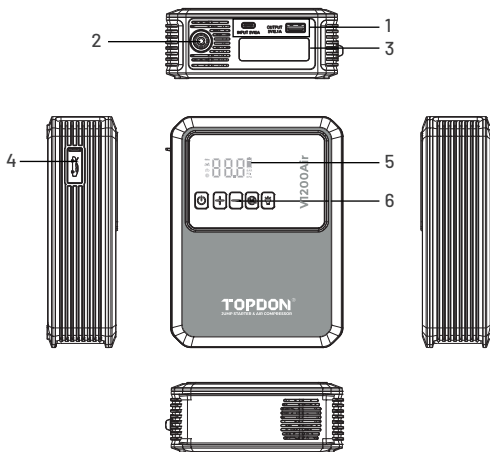
Section 2 Que contient la boîte?

- V1200Air
- Pincés de gonflage
- Tuyau de gonflage
- Buses et aiguille de gonflage
- Sac de transport
- Câble USB (USB-A vers USB-C)
- Manuel d'utilisation

Section 3 À propos de l'V1200Air

Le démarreur d'urgence et compresseur d'air V1200Air est un appareil 2-en-1 qui peut aider à démarrer les véhicules équipés de batteries plomb-acide 12V et gonfler les pneus de véhicule, les ballons de sport ou autres objets. Il est doté de LED haute luminosité qui peuvent servir de lampe de poche ordinaire avec fonctions SOS et stroboscope. Il peut également servir de batterie externe pour charger les téléphones, les tablettes et autres appareils électroniques.

3.1 Démarreur d'urgence et compresseur d'air



1. Ports d'entrée/sortie
Port USB-C (x1)
Port USB-A (x1)
2. Port d'inflation
3. Lampe de poche LED
4. Port de démarrage d'urgence
5. Écran



- A propos des modes de travail



Mode de gonflage de voiture



Mode de gonflage de moto



Mode de gonflage de vélo



Mode de gonflage de balle de sport

Lorsque les quatre indicateurs de mode sont allumés, cela signifie que le mode de gonflage personnalisé est activé.

Remarque: En mode Personnalisé, le système mémorise à la fois la valeur et l'unité du dernier gonflage, tandis que dans les quatre autres modes, il ne conserve que l'unité utilisée lors du dernier gonflage.

- À propos de la valeur de pression d'air



Cette icône s'allume uniquement dans les modes de gonflage.

- À propos des unités de pression d'air

BAR

PSI

KPA

Ces trois icônes représentent différentes unités de pression d'air.

- A propos de la capacité restante de la batterie



Les quatre niveaux de bas en haut représentent respectivement 25 %, 50 %, 75 % et 100 % de la capacité restante.

6. Boutons



Maintenez le bouton enfoncé pendant deux secondes pour allumer ou éteindre le V1200Air. (Le V1200Air s'éteint automatiquement après 90 secondes si les charges sont retirées et qu'aucune action n'est effectuée.)



Appuyez dessus pour basculer entre les 5 modes de gonflage. Maintenez le bouton enfoncé pour basculer entre les 3 unités de pression d'air.



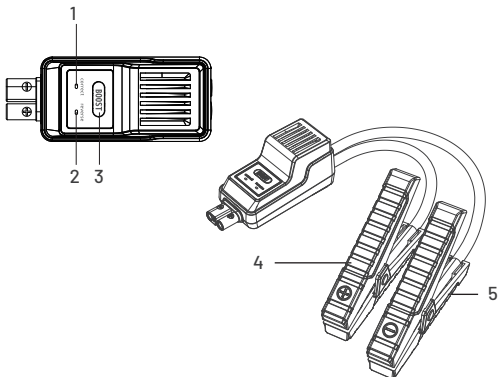
Appuyez brièvement pour allumer la lampe torche LED. Appuyez de nouveau pour basculer entre les modes SOS et stroboscopique, ou pour l'éteindre.

Remarque : Vous pouvez également éteindre la lampe torche en maintenant le bouton enfoncé.



Appuyez dessus pour augmenter ou diminuer la valeur de pression d'air prédéfinie.

3.2 Câble de pinces de démarrage



1. Indicateur de bon fonctionnement

L'indicateur vert clignote lorsque le démarreur est prêt à l'emploi.

Remarque: Si le démarreur est correctement connecté mais que l'indicateur clignote en vert, cela signifie que la tension de la batterie du véhicule est trop faible. Pour démarrer le véhicule, appuyez sur le bouton BOOST et démarrez le moteur dans les 30 secondes suivant l'affichage vert fixe.

2. Témoin de marche arrière

Il s'allume en rouge fixe lorsqu'une inversion de polarité, un court-circuit, une surchauffe ou une mauvaise connexion est détectée.

Remarque: Si le démarreur est correctement connecté, mais que ni le témoin de marche arrière ni le témoin de marche arrière ne s'allument, la batterie du véhicule peut être endommagée. Pour démarrer le véhicule, appuyez sur le bouton BOOST et démarrez le moteur dans les 30 secondes suivant l'allumage du témoin vert fixe.

3. Bouton BOOST

Appuyez dessus pour activer le mode BOOST. L'indicateur Prêt à l'emploi s'allumera en vert. Démarrez votre véhicule dans les 30 secondes. Le mode BOOST s'éteint automatiquement et le voyant vert Correct s'éteint si le véhicule n'est pas démarré dans les 30 secondes ou s'il n'est pas démarré avec succès.

Remarque: Sous le mode BOOST, toutes les protections de sécurité seront temporairement désactivées. Utilisez ce mode avec prudence et seulement lorsque l'option de démarrage de batterie traditionnelle a déjà été essayée.

4. Pince positive (rouge)
5. Pince négative (noire)

Section 4 Mode d'emploi

4.1 Chargement de l'V1200Air

Remarque: L'V1200Air doit être complètement chargé avant utilisation.

Vous pouvez charger l'V1200Air via le port USB-C. Connectez l'appareil à un adaptateur secteur USB-C (non fourni) et branchez-le sur une prise murale.

4.2 Mise sous tension de l'V1200Air

Appuyez sur  et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour allumer le V1200Air.

Remarque: Le V1200Air s'éteint automatiquement après 90 secondes si les charges sont retirées et qu'aucune action n'est effectuée.

4.3 Démarrage d'urgence d'un véhicule

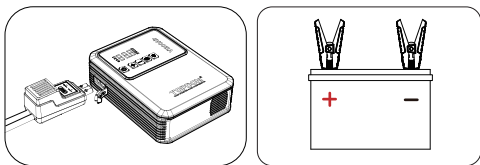
Remarque: Le V1200Air ne peut être utilisé que pour démarrer des véhicules équipés de batteries au plomb de 12V.

L'V1200Air propose deux modes : Démarrage d'urgence et BOOST.

4.3.1 Mode Démarrage d'Urgence

1. Allumez le V1200Air et connectez-le à la batterie du véhicule via le câble de démarrage rapide.

Connectez le connecteur bleu du câble de démarrage rapide au port de démarrage rapide du V1200Air. Connectez les pinces rouge et noire aux bornes positive et négative de la batterie et vérifiez l'état des voyants. Pour une présentation détaillée des voyants, reportez-vous à la section **3.2 Câble de pinces de démarrage**.



2. Démarrez le véhicule dans les 30 secondes.

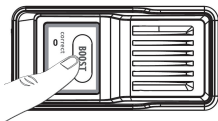
3. Débranchez le câble de pinces de démarrage de la batterie du véhicule lorsque le véhicule démarre.

Remarque:

Si le véhicule ne démarre pas, veuillez déconnecter les pinces de démarrage de la batterie du véhicule. Vous pouvez réessayer 20 secondes plus tard. Nous vous recommandons vivement de ne pas démarrer un véhicule par saut de batterie plus de trois fois en deux minutes.

4.3.2 Mode BOOST

Si un véhicule ne parvient pas à démarrer en mode Jump Start, vous pouvez appuyer sur le bouton BOOST pour activer le mode BOOST.



IMPORTANT :

En mode BOOST, l'V1200Air fournira automatiquement une sortie pendant 30 secondes. Ne connectez jamais la pince de démarrage positive à la pince négative, la pince rouge à la borne négative de la batterie ou la pince noire à la borne positive dans ce mode. Dans le cas contraire, un courant fort pourrait se produire et causer des dommages ou des blessures.

Après avoir appuyé sur le bouton, suivez les mêmes étapes qu'en mode de démarrage rapide. Connectez le câble de la pince de démarrage rapide au V1200Air, puis fixez les pinces à la batterie. Lorsque le voyant « Correct » devient vert fixe, démarrez le moteur du véhicule dans les 30 secondes.

4.4 Utilisation de l'V1200Air pour le gonflage

Remarque : Veuillez vous assurer à l'avance de la pression d'air nécessaire à l'objet à gonfler.

1. Assemblez la buse de gonflage et l'aiguille fournies avec le tuyau de gonflage, puis connectez la buse au port de gonflage de l'outil et une extrémité du tuyau à l'objet à gonfler.
2. Allumez l'V1200Air et appuyez sur  pour choisir l'un des cinq modes de gonflage.
3. Appuyez et maintenez  et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 seconde pour choisir l'une des trois unités de pression d'air.
4. Appuyez sur  et  pour définir une valeur de pression d'air cible.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer le gonflage.
6. Le gonflage s'arrêtera automatiquement lorsque la pression d'air atteindra la valeur prédéfinie. Vous pouvez également arrêter manuellement le gonflage en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation.

Remarque: Si l'appareil ne détecte aucun changement de pression d'air à l'intérieur de l'objet gonflé dans un délai d'une minute, le gonflage s'arrêtera automatiquement. Cela peut indiquer un problème de connexion ou une fuite d'air. Dans ce cas, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage ou fuite visible et assurez-vous que la connexion entre l'appareil et l'appareil est sécurisée.

Plages de pression suggérées pour l'utilisation

Catégorie de produit		Plage de pression suggérée
Voitures	Pneus de voiture	2.2~2.8 bar
Motos	Pneus de moto Pneus de moto électrique	1.8~3.0 bar
Vélos	Pneus de vélo 12 / 14 / 16 pouces Pneus de vélo 20 / 22 / 24 pouces Pneus de vélo 26 / 27,5 / 29 pouces Pneus de vélo clincher 700C Pneus de vélo tubulaires 700C	30~50 PSI 40~50 PSI 45~65 PSI 100~130 PSI 120~145 PSI
Balles de sport	Basketball Football Volleyball Rugby	7~9 PSI 8~16 PSI 4~5 PSI 12~14 PSI

4.5 Utilisation de la lampe de poche LED

L'V1200Air est équipé d'une lampe de poche LED. Une fois le V1200Air allumé, vous pouvez appuyer sur  pour allumer la lampe de poche.

La lampe torche dispose de trois modes :

- Mode fixe : Émet une lumière blanche continue.
- Mode SOS : Clignote en séquence de trois clignotements courts, trois clignotements longs, puis trois autres clignotements courts pour signaler un appel à l'aide.
- Mode stroboscopique : Clignote en rouge pour signaler un avertissement.

Après avoir allumé la lampe torche, appuyez brièvement sur le bouton pour faire défiler les trois modes et l'éteindre. Vous pouvez également appuyer longuement sur le bouton pour éteindre manuellement la lampe torche.

4.6 Utilisation de l'V1200Air comme batterie externe

L'V1200Air peut être utilisé comme batterie externe pour charger des téléphones, des tablettes et d'autres appareils électroniques.

Allumez le V1200Air et connectez-le à un appareil électronique via le port USB-A.

4.7 Mise hors tension de l'V1200Air

Une fois allumé, le V1200Air s'éteint automatiquement après 90 secondes si aucune charge n'est retirée et qu'aucune action n'est effectuée. Vous pouvez également maintenir le bouton d'alimentation enfoncé pour éteindre l'appareil.

Section 5 Spécifications techniques

Modèle	V1200Air
Courant de pointe	1200A
Capacité de la batterie	3.7V, 10000mAh, 37Wh
Entrée USB-C	5V = 2A
Sortie USB-A	5V = 2.1A
Température de fonctionnement	-10 °C à 50 °C (14 °F à 122 °F)
Température de stockage	-20 °C à 70 °C (-4 °F à 158 °F)

Section 6 FAQ

Q : Combien de temps faut-il pour charger complètement le V1200Air ?

R : Il faut environ 5 heures pour charger complètement l'appareil avec un adaptateur 5V = 2A."

Q : Combien de fois cet appareil peut-il recharger mon téléphone portable avec une batterie pleine ?

R : Il peut charger complètement un iPhone 11 au moins deux fois."

Q : Combien de fois le V1200Air peut-il démarrer une voiture avec une charge complète ?

R : L'appareil peut démarrer une voiture jusqu'à 20 fois avec une seule charge, selon la cylindrée et l'état de la batterie. Les moteurs fortement déchargés ou plus puissants peuvent nécessiter plus de puissance."

Q : Combien de temps la batterie conserve-t-elle son autonomie lorsqu'elle n'est pas utilisée après une charge complète ?

R : La batterie a une durée de vie de 6 à 12 mois. Cependant, nous recommandons de la recharger tous les 3 mois pour maintenir des performances optimales."

Section 7 Garantie

Garantie limitée d'un an de TOPDON

TOPDON garantit à l'acheteur initial que les produits de la société sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication pendant 12 mois à compter de la date d'achat (période de garantie).

Pour les défauts signalés pendant la période de garantie, TOPDON réparera ou remplacera la pièce ou le produit défectueux selon l'analyse et la confirmation de son support technique.

TOPDON ne sera pas responsable des dommages accessoires ou indirects résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou du montage de l'appareil.

S'il y a un conflit entre la politique de garantie de TOPDON et les lois locales, les lois locales prévaudront.

Cette garantie limitée est nulle dans les conditions suivantes :

- Mauvaise utilisation, démontage, modification ou réparation par des magasins ou des techniciens non autorisés.
- Manipulation négligente et violation des règles de fonctionnement.

Pour déposer une réclamation sous garantie, contactez support@topdon.com avec une preuve d'achat et une description du problème. Toute réparation non autorisée annule la garantie.

Avis: Toutes les informations contenues dans ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication et aucune garantie ne peut être donnée quant à leur exactitude ou leur exhaustivité. TOPDON se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

ESPAÑOL

Sección 1 Instrucciones de seguridad

Por su seguridad y la seguridad de los demás, y para evitar cualquier daño al producto y su vehículo, LEA CUIDADOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE ENTENDER COMPLETAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y MENSAJES DE ESTE MANUAL ANTES DE OPERAR.

- SIEMPRE USE GAFAS DE SEGURIDAD APROBADAS al trabajar cerca de una batería.
- USE ÚNICAMENTE las pinzas para batería que vienen con este producto.
- NO use este producto si el cable o el arrancador de emergencia están dañados.
- NO coloque el producto bajo luz solar directa o en áreas de alta temperatura.
- NO desmonte el producto.
- NO FUME NI TENGA LLAMAS ABIERTAS CERCA DEL VEHÍCULO al probar. Los vapores del combustible y la batería son altamente inflamables.
- El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, ENJUÁGUELOS CUIDADOSAMENTE CON AGUA FRÍA CORRIENTE DURANTE AL MENOS 20 MINUTOS Y BUSQUE ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATAMENTE. Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel o ropa, LÁVELO INMEDIATAMENTE CON UNA SOLUCIÓN DE AGUA Y BICARBONATO DE SODIO.

- Después de usar este producto para inflar, el inyector se pondrá muy caliente. NO toque el inyector directamente para evitar quemaduras.
- Se recomienda esperar entre tres y cinco minutos entre cada uso de este producto.

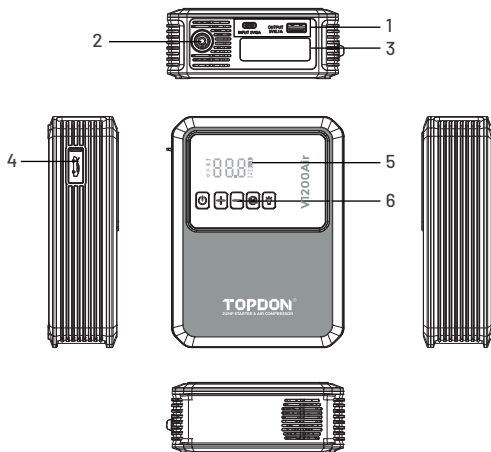
Sección 2 ¿Qué hay en la Caja?

- V1200Air
- Pinzas de salto
- Manguera de inflado
- Boquillas y aguja de inflado
- Bolsa de transporte
- Cable USB (USB-A a USB-C)
- Manual del usuario

Sección 3 Sobre el V1200Air

El V1200Air Arrancador & Compresor de Aire es un dispositivo 2-en-1 que puede ayudar a prender vehículos de batería de plomo ácido de 12V e inflar llantas de vehículos, pelotas deportivas u otros objetos. Viene con LEDs de alto lumen que pueden funcionar como una linterna regular con funciones SOS y estroboscópicas. También puede servir como un banco de energía para cargar teléfonos, tablets y otros dispositivos electrónicos.

3.1 Arrancador & Compresor de Aire



1. Puertos de entrada/salida
Puerto USB-C (x1)
Puerto USB-A (x1)
2. Puerto de inflado
3. Linterna LED
4. Puerto de Arranque
5. Pantalla



- Acerca de los modos de trabajo



Modo Inflacion de Coche



Modo Inflacion de Motocicletas



Modo Inflacion de Bicicletas



Modo Inflacion de Pelotas Deportivas

Cuando los cuatro indicadores de modo están encendidos, significa que está en modo de inflado personalizado.

Nota: En el modo Personalizado, el sistema recuerda tanto el valor como la unidad del último inflado, mientras que en los otros cuatro modos, conserva únicamente la unidad utilizada en el último inflado.

- Sobre el valor de presión del aire



Este ícono solamente se prende en modos de inflación.

- Sobre las unidades de presión del aire

BAR

PSI

KPA

Estos tres íconos son diferentes unidades de presión del aire.

- Acerca de la carga de la batería



Los cuatro niveles de abajo hacia arriba representan el 25%, 50%, 75% y 100% de carga respectivamente.

6. Botones



Manténgalo pulsado durante dos segundos para encender o apagar el V1200Air. (El V1200Air se apagará automáticamente después de 90 segundos si se retira la carga y no se realiza ninguna acción).



Púselo para alternar entre 5 modos de inflado. Manténgalo pulsado para alternar entre 3 unidades de presión de aire.



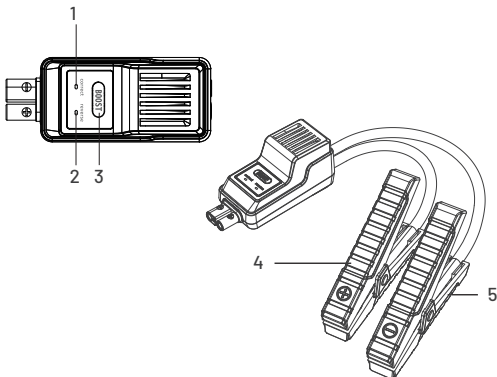
Pulse brevemente para encender la linterna LED. Vuelva a pulsar para alternar entre el modo SOS, el modo estroboscópico o apagarla.

Nota: También puede apagar la linterna manteniendo pulsado el botón.



Púselo para aumentar o disminuir la presión de aire preestablecida.

3.2 Câble de pinces de démarrage



1. Indicador de Correcto

Se ilumina en verde fijo cuando el arrancador está listo para usarse.

Nota: Si el arrancador está correctamente conectado, pero el indicador parpadea en verde, significa que el voltaje de la batería del vehículo es demasiado bajo. Para arrancar el vehículo, presione el botón BOOST y arranque el motor dentro de los 30 segundos posteriores a que el indicador se ponga en verde fijo.

2. Indicador de Reversa

Se ilumina en rojo fijo cuando se detecta una polaridad inversa, un cortocircuito, sobrecalentamiento o una conexión incorrecta.

Nota: Si el arrancador está correctamente conectado, pero ni el indicador de Correcto ni el de Reversa se iluminan, la batería del vehículo podría estar dañada. Para arrancar el vehículo, presione el botón BOOST y arranque el motor dentro de los 30 segundos posteriores a que el indicador se ponga en verde fijo.

3. Botón BOOST

Presiónelo para activar el modo BOOST. El indicador de correcto se iluminará en verde. Arranque el vehículo en 30 segundos. El modo BOOST se desactiva automáticamente y el indicador de correcto se apaga si el vehículo no arranca en 30 segundos o no se arranca correctamente.

Nota: Bajo el modo BOOST, todas las protecciones de seguridad serán temporalmente deshabilitadas. Use este modo con cuidado y solamente cuando la opción de arranque de batería tradicional ya haya sido intentada.

4. Pinza Positiva (Rojo)
5. Pinza Negativa (Negro)

Sección 4 Instrucciones de Uso

4.1 Recargando el V1200Air

Nota: El V1200Air debe estar completamente cargado antes del uso.

Usted puede cargar el V1200Air a través del puerto USB-C. Conecte el dispositivo a un adaptador de corriente USB-C (no incluido) y enchúfelo a una toma de corriente.

4.2 Prendiendo el V1200Air

Mantenga pulsado  durante dos segundos para encender el V1200Air.

Nota: El V1200Air se apagará automáticamente después de 90 segundos si se retira la carga y no se realiza ninguna acción.

4.3 Arrancando un Vehículo

Nota:

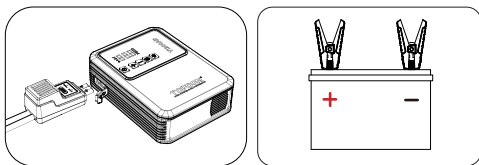
El V1200Air solo se puede usar para arrancar vehículos alimentados por baterías de plomo-ácido de 12V.

El V1200Air ofrece dos modos: Arranque y BOOST.

4.3.1 Modo de Arranque

1. Encienda el V1200Air y conéctelo a la batería del vehículo mediante el cable de la pinza de arranque.

Conecte el conector azul del cable de la pinza de arranque al puerto de arranque del V1200Air. Conecte las pinzas roja y negra a los terminales positivo y negativo de la batería, respectivamente, y compruebe el estado de los indicadores. Para obtener una descripción detallada de los indicadores, consulte la sección **3.2 Cable de Pinzas del Arrancador**.



2. Prenda el vehículo entro de 30 segundos.

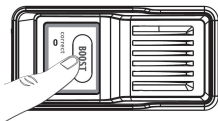
3. Desconecte el cable de pinzas del arrancador de la batería del vehículo cuando el vehículo sea prendido.

Nota:

Si el vehículo no logra arrancar, desconecte las pinzas de arranque de la batería del vehículo. Puede intentarlo nuevamente después de 20 segundos. Recomendamos encarecidamente que no intente arrancar un vehículo más de tres veces en dos minutos.

4.3.2 Mode BOOST

Si un vehículo no logra arrancar en el modo de arranque auxiliar, puede presionar el botón BOOST para activar el modo BOOST.



IMPORTANTE: En el modo BOOST, el V1200Air irá automáticamente producir energía por 30 segundos. Nunca conecte la pinza de arranque positiva a la negativa, la pinza roja al terminal negativo de la batería o la pinza negra al terminal positivo en este modo. De lo contrario, se generará una fuerte corriente que puede provocar daños o lesiones.

Después de presionar el botón, siga los mismos pasos que en el modo de arranque. Conecte el cable de la pinza de arranque al V1200Air y luego conecte las pinzas a la batería. Una vez que el indicador de "Correcto" se encienda en verde fijo, arranque el motor del vehículo en 30 segundos.

4.4 Usando el V1200Air para inflación

Nota: Por favor verifique de antemano cuanta presión de aire es necesaria para el objeto que será inflado.

1. Monte la boquilla y la aguja de inflado suministradas con la manguera de inflado, y luego conecte la boquilla al puerto de inflado de la herramienta y un extremo de la manguera al objeto que se va a inflar.
2. Encienda el V1200Air y presione  para seleccionar uno de los cinco modos de inflado.
3. Mantenga presionado  durante 1,5 segundos para seleccionar una de las tres unidades de presión de aire.
4. Presione $\oplus$ y $\ominus$ para establecer un valor objetivo de presión de aire.
5. Presione el botón de encendido para iniciar el inflado.
6. El inflado se detendrá automáticamente cuando la presión de aire alcance el valor preestablecido. También puede detenerlo manualmente presionando brevemente el botón de encendido.

Nota: Si el dispositivo no detecta cambios en la presión de aire dentro del objeto inflado en un minuto, el inflado se detendrá automáticamente. Esto podría indicar un problema de conexión o una posible fuga de aire. En este caso, revise el dispositivo para detectar daños o fugas visibles y asegúrese de que la conexión con el dispositivo sea segura.

Rangos de Presión Sugeridos para el Uso

Categoría de Producto		Rangos de Presión Sugeridos
Coches	Llantas de coche	2.2-2.8 bar
Motocicletas	Llantas de motocicletas Llantas de motocicletas eléctricas	1.8-3.0 bar
Bicicletas	Llantas de bicicleta de 12 / 14 / 16 pulgadas	30-50 PSI
	Llantas de bicicleta de 20 / 22 / 24 pulgadas	40-50 PSI
	Llantas de bicicleta de 26 / 27.5 / 29 pulgadas	45-65 PSI
	Neumáticos clincher de bicicleta 700C	100-130 PSI
	Neumáticos tubulares de bicicleta 700C	120-145 PSI
Pelotas Deportivas	Baloncesto	7-9 PSI
	Fútbol	8-16 PSI
	Vóleybol	4-5 PSI
	Rugby	12-14 PSI

4.5 Usando la Linterna LED

El V1200Air cuenta con una linterna LED. Después de encenderlo, puede presionar  para encenderla.

La linterna cuenta con tres modos:

- Modo fijo: Emite una luz blanca fija.
- Modo SOS: Parpadea en una secuencia de tres parpadeos cortos, tres parpadeos largos y tres parpadeos cortos adicionales para solicitar ayuda.
- Modo estroboscópico: Parpadea en rojo como señal de advertencia.

Después de encender la linterna, puede presionar brevemente el botón de encendido para alternar entre los tres modos y apagarla. También puede mantener presionado el botón para apagarla manualmente.

4.6 Usando el V1200Air como un Power Bank

El V1200Air puede ser usado como un banco de energía para cargar teléfonos, tablets y otros dispositivos electrónicos.

Encienda el V1200Air y conéctelo a un dispositivo electrónico a través del puerto USB-A.

4.7 Apagando el V1200Air

Tras encender el V1200Air, se apagará automáticamente después de 90 segundos si se retira la carga y no se realiza ninguna acción.

También puede mantener presionado el botón de encendido para apagar el dispositivo.

Sección 5 Especificaciones Técnicas

Modelo	V1200Air
Corriente Máxima	1200A
Capacidad de la Batería	3.7V, 10000mAh, 37Wh
Entrada USB-C	5V $\Rightarrow$ 2A
Salida USB-A	5V $\Rightarrow$ 2.1A
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 50 °C (14 °F a 122 °F)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 70 °C (-4 °F a 158 °F)

Sección 6 FAQ

P: ¿Cuánto tiempo tarda en cargarse completamente el V1200Air?

R: Se necesitan aproximadamente 5 horas para cargar completamente el dispositivo con un adaptador de 5V = 2A."

P: ¿Cuántas veces puede cargar este dispositivo mi celular si tiene la batería llena?

R: Puede cargar completamente un iPhone 11 al menos dos veces."

P: ¿Cuántas veces puede el V1200Air arrancar un auto con una carga completa?

R: Puede arrancar un coche hasta 20 veces con una sola carga, dependiendo del tamaño del motor y el estado de la batería. Los motores muy descargados o más grandes pueden requerir más potencia."

P: ¿Cuánto tiempo conserva la batería su energía cuando no se utiliza después de una carga completa?

R: La batería dura entre 6 y 12 meses. Sin embargo, recomendamos recargarla cada 3 meses para mantener un rendimiento óptimo."

Sección 7 Garantía

Garantía limitada de un año para TOPDON

TOPDON asegura a sus compradores originales que los productos de la empresa estarán libres de defectos de materiales y mano de obra durante un período de 12 meses a partir de la fecha de compra (Período de Garantía).

Para los defectos reportados durante el período de garantía, TOPDON analizará y confirmará, reparará o reemplazará las piezas o productos defectuosos de acuerdo con su soporte técnico.

TOPDON no será responsable de ningún daño accidental o consecuente causado por el uso, mal uso o instalación del dispositivo.

Si hay conflictos entre la política de garantía de TOPDON y las leyes locales, prevalecerán las leyes locales.

Esta garantía limitada no es válida en los siguientes casos:

- Uso indebido, desmontaje, modificación o reparación de tiendas o técnicos no autorizados.
- Manejo de errores e irregularidades operativas.

Para presentar una reclamación de garantía, contacte con support@topdon.com con el comprobante de compra y una descripción del problema. Las reparaciones no autorizadas anulan la garantía.

Nota: Toda la información contenida en este manual se basa en la información más reciente disponible en el momento de su publicación y no garantiza su exactitud o exhaustividad. TOPDON se reserva el derecho de cambiarla en cualquier momento sin previo aviso.

ITALIANO

Sezione 1 Istruzioni di sicurezza

Per la tua sicurezza e quella degli altri, e per evitare danni al prodotto e al tuo veicolo, LEGGI ATTENTAMENTE E ASSICURATI DI CAPIRE COMPLETAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E I MESSAGGI IN QUESTO MANUALE PRIMA DI OPERARE.

- **INDOSSA SEMPRE OCCHIALI DI SICUREZZA APPROVATI** mentre lavori vicino a una batteria.
- **UTILIZZA SOLO** i morsetti della batteria forniti con questo prodotto.
- **NON** utilizzare questo prodotto se il cavo o il dispositivo di avviamento hanno subito danni.
- **NON** esporre il prodotto alla luce solare diretta o in aree ad alta temperatura.
- **NON** smontare il prodotto.
- **NON FUMARE O AVERE ALCUNA FIAMMA VICINO AL VEICOLO** durante il test. I vapori di carburante e batteria sono altamente infiammabili.
- L'acido della batteria è estremamente corrosivo. Se l'acido entra negli occhi, **SCIAQUARLI ABBONDANTEMENTE CON ACQUA FREDDA CORRENTE PER ALMENO 20 MINUTI E CERCARE IMMEDIATAMENTE ASSISTENZA MEDICA.** Se l'acido della batteria dovesse venire a contatto con la pelle o i vestiti, **LAVARLO IMMEDIATAMENTE CON UNA SOLUZIONE DI ACQUA E BICARBONATO DI SODIO.**

- Dopo l'uso di questo prodotto per gonfiare, la bocchetta diventerà molto calda. NON toccare direttamente la bocchetta per evitare ustioni.
- Si consiglia di attendere tre o cinque minuti tra ogni utilizzo di questo prodotto.

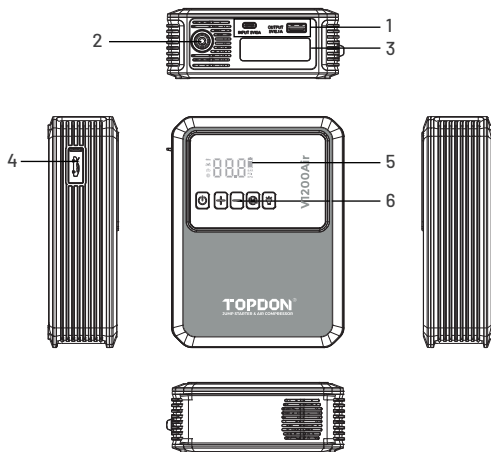
Sezione 2 Cosa c'è nella confezione?

- V1200Air
- Morsetti di salto
- Tubo di gonfiaggio
- Ugelli e ago di gonfiaggio
- Borsa per il trasporto
- Cavo USB (da USB-A a USB-C)
- Manuale utente

Sezione 3 Riguardo a V1200Air

L'avviatore e compressore d'aria V1200Air è un dispositivo 2-in-1 che può aiutare ad avviare veicoli con batteria al piombo da 12V e gonfiare pneumatici di veicoli, palloni sportivi o altri oggetti. È dotato di LED ad alta luminosità che possono funzionare come una normale torcia con funzioni di SOS e stroboscopica. Può anche fungere da power bank per caricare telefoni, tablet e altri dispositivi elettronici.

3.1 Avviatore & Compressore d'Aria



1. Porte di ingresso/uscita
Porta USB-C (x1)
Porta USB-A (x1)
2. Porta di gonfiaggio
3. Torcia a LED
4. Porta di Avviamento
5. Schermo



- Informazioni sulle modalità di lavoro



Modalità Gonfiaggio Auto



Modalità Gonfiaggio Moto



Modalità Gonfiaggio Bicicletta



Modalità Gonfiaggio Palloni Sportivi

Quando tutti e quattro gli indicatori di modalità sono accesi, significa che è attiva la modalità di gonfiaggio personalizzato.

Nota: Nella modalità Personalizzata, il sistema ricorda sia il valore che l'unità dell'ultimo gonfiaggio, mentre nelle altre quattro modalità conserva solo l'unità utilizzata nell'ultimo gonfiaggio.

- Riguardo al valore della pressione dell'aria



Questa icona si attiva solo nelle modalità di gonfiaggio.

- Riguardo alle unità di misura della pressione dell'aria

BAR

PSI

KPA

Queste tre icone rappresentano diverse unità di misura della pressione dell'aria.

- Informazioni sulla capacità residua della batteria



I quattro livelli dal basso verso l'alto rappresentano rispettivamente il 25%, il 50%, il 75% e il 100% della capacità residua.

6. Pulsanti



Tieni premuto per due secondi per accendere o spegnere il V1200Air. (Il V1200Air si spegnerà automaticamente dopo 90 secondi se i carichi vengono rimossi e non viene eseguita alcuna azione.)



Premi per alternare tra 5 modalità di gonfiaggio. Tieni premuto per alternare tra 3 unità di pressione dell'aria.

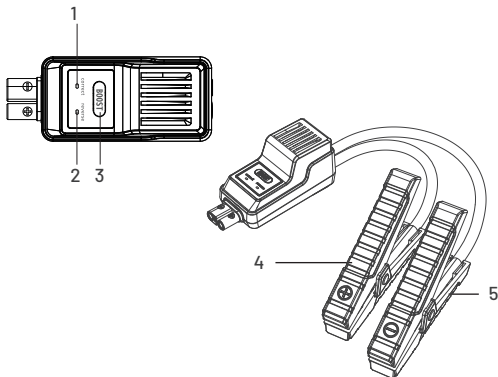


Premi brevemente per accendere la torcia LED. Premi di nuovo per alternare tra la modalità SOS, la modalità Strobe o spegnerla. Nota: puoi anche spegnere la torcia tenendo premuto il pulsante.



Premi per aumentare o diminuire il valore di pressione dell'aria preimpostato.

3.2 Cavo pinza di avviamento



1. Indicatore corretto

Si accende di verde fisso quando l'avviatore di emergenza è pronto per l'uso.

Nota: Se l'avviatore di emergenza è collegato correttamente ma l'indicatore lampeggia in verde, significa che la tensione della batteria del veicolo è troppo bassa. Per avviare il veicolo, premere il pulsante BOOST e avviare il motore entro 30 secondi dopo che l'indicatore diventa verde fisso.

2. Indicatore di retromarcia

Si accende di rosso fisso quando viene rilevata un'inversione di polarità, un cortocircuito, una temperatura eccessiva o una connessione non corretta.

Nota: Se l'avviatore di emergenza è collegato correttamente ma né l'indicatore corretto né l'indicatore di retromarcia si accendono, la batteria del veicolo potrebbe essere danneggiata. Per avviare il veicolo, premere il pulsante BOOST e avviare il motore entro 30 secondi dopo che l'indicatore diventa verde fisso.

3. Pulsante BOOST

Premilo per attivare la modalità BOOST. L'indicatore Correct si illuminerà di verde. Avvia il veicolo entro 30 secondi. La modalità BOOST si spegne automaticamente e l'indicatore Correct verde si spegne se il veicolo non viene avviato entro 30 secondi o non viene avviato correttamente.

Nota: Nella modalità BOOST, tutte le protezioni di sicurezza saranno temporaneamente disattivate. Usare questa modalità con cautela e solo dopo aver provato l'opzione tradizionale di avviamento con batteria.

4. Morsetto Positivo (Rosso)
5. Morsetto Negativo (Nero)

Sezione 4 Istruzioni per l'uso

4.1 Caricamento di V1200Air

Nota: V1200Air deve essere completamente caricato prima dell'uso.

È possibile caricare V1200Air tramite la porta USB-C. Collegare il dispositivo a un adattatore di alimentazione USB-C (non incluso) e collegarlo a una presa a muro.

4.2 Accensione di V1200Air

Premere e tenere premuto  per due secondi per accendere il V1200Air.

Nota: Il V1200Air si spegnerà automaticamente dopo 90 secondi se i carichi vengono rimossi e non viene eseguita alcuna azione.

4.3 Avviare un Veicolo

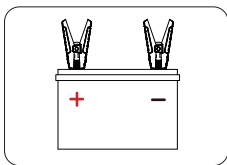
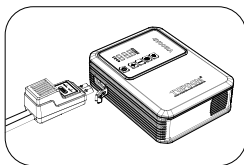
Nota: V1200Air può essere utilizzato solo per avviare veicoli alimentati da batterie al piombo da 12V.

V1200Air offre due modalità: Avvio e BOOST.

4.3.1 Modalità Jump Start

1. Accendere V1200Air e collegare V1200Air alla batteria del veicolo tramite il cavo del morsetto di avviamento di emergenza.

Collegare il connettore blu del cavo del morsetto di avviamento di emergenza alla porta di avviamento di emergenza di V1200Air. Collegare i morsetti rosso e nero rispettivamente ai terminali positivo e negativo della batteria e controllare lo stato dell'indicatore. Per un'introduzione dettagliata agli indicatori, fare riferimento a **3.2 Cavo pinza di avviamento**.



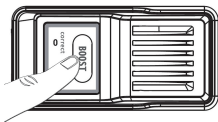
2. Avvia il veicolo entro 30 secondi.

3. Scollega il cavo morsetto per l'avviamento dalla batteria del veicolo quando il veicolo viene avviato.

Nota: Se il veicolo non riesce ad avviarsi, si prega di scollegare i morsetti per avviamento rapido dalla batteria del veicolo. È possibile riprovare 20 secondi dopo. Si consiglia vivamente di non avviare un veicolo più di tre volte entro due minuti.

4.3.2 Modalità BOOST

Se il veicolo non riesce ad avviarsi in modalità Jump Start, è possibile premere il pulsante BOOST per attivare la modalità BOOST.



IMPORTANTE: Nella modalità BOOST, V1200Air emetterà automaticamente per 30 secondi. In questa modalità, non collegare mai il morsetto positivo dell'avviamento di emergenza a quello negativo, il morsetto rosso al terminale negativo della batteria o il morsetto nero al terminale positivo. In caso contrario, potrebbe verificarsi una forte corrente, che potrebbe causare danni o lesioni.

Dopo aver premuto il pulsante, segui gli stessi passaggi della modalità Jump Start. Collega il cavo del morsetto di avviamento al V1200Air, quindi collega i morsetti alla batteria. Quando l'indicatore Correct diventa verde fisso, avvia il motore del veicolo entro 30 secondi.

4.4 Utilizzo di V1200Air per l'inflazione

Nota: Assicurati in anticipo di quanto pressione d'aria è necessaria dall'oggetto che necessita di gonfiaggio.

1. Assemblare l'ugello di gonfiaggio e l'ago in dotazione con il tubo di gonfiaggio, quindi collegare l'ugello alla porta di gonfiaggio dell'utensile e un'estremità del tubo all'oggetto da gonfiare.
2. Accendere V1200Air e premere  per scegliere una delle cinque modalità di gonfiaggio.
3. Premere e tenere premuto  per 1,5 secondi per scegliere una delle tre unità di pressione dell'aria.
4. Premere $\oplus$ e $\ominus$ per impostare un valore di pressione dell'aria target.
5. Premere il pulsante di accensione per avviare il gonfiaggio.
6. Il gonfiaggio si fermerà automaticamente quando la pressione dell'aria raggiunge il valore preimpostato. In alternativa, è possibile interrompere manualmente il processo di gonfiaggio premendo brevemente il pulsante di accensione.

Nota: se il dispositivo non rileva alcuna variazione della pressione dell'aria all'interno dell'oggetto gonfiato entro un minuto, il gonfiaggio si interromperà automaticamente. Questo potrebbe indicare un problema di connessione o una possibile perdita d'aria. In questo caso, controllare l'oggetto per eventuali danni o perdite visibili e assicurarsi che il collegamento tra il dispositivo e l'oggetto sia saldo.

Intervallo di Pressione Consigliato per l'Uso

Categoria di Prodotto		Intervallo di Pressione Consigliato
Auto	Pneumatici dell'auto	2.2~2.8 bar
Motociclette	Pneumatici della motocicletta Pneumatici della motocicletta elettrica	1.8~3.0 bar
Biciclette	Pneumatici per biciclette da 12 / 14 / 16 pollici	30~50 PSI
	Pneumatici per biciclette da 20 / 22 / 24 pollici	40~50 PSI
	Pneumatici per biciclette da 26 / 27.5 / 29 pollici	45~65 PSI
	Pneumatici clincher per biciclette 700C	100~130 PSI
	Pneumatici tubolari per biciclette 700C	120~145 PSI
Palle sportive	Pallacanestro	7~9 PSI
	Calcio	8~16 PSI
	Pallavolo	4~5 PSI
	Rugby	12~14 PSI

4.5 Utilizzo della torcia a LED

V1200Air ha una torcia LED. Dopo aver acceso V1200Air, puoi premere  per accendere la torcia.

La torcia presenta tre modalità:

- Modalità fissa: emette una luce bianca fissa.
- Modalità SOS: lampeggia in una sequenza di tre brevi lampeggi, tre lunghi lampeggi e di nuovo tre brevi lampeggi per segnalare una richiesta di aiuto.
- Modalità stroboscopica: lampeggia in rosso come segnale di avvertimento.

Dopo aver acceso la torcia, puoi premere brevemente il pulsante di commutazione della torcia per scorrere le tre modalità e per spegnerla. Inoltre, puoi scegliere di premere e tenere premuto il pulsante per spegnere manualmente la torcia.

4.6 Utilizzo di V1200Air come power bank

V1200Air può essere utilizzato come power bank per caricare telefoni, tablet e altri dispositivi elettronici.

Accendi V1200Air e collegalo a un dispositivo elettronico tramite la porta USB-A.

4.7 Spegnimento di V1200Air

Dopo che V1200Air è acceso, si spegnerà automaticamente dopo 90 secondi se i carichi vengono rimossi e non viene intrapresa alcuna azione. Inoltre, puoi premere e tenere premuto il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo.

Sezione 5 Specifiche Tecniche

Modello	V1200Air
Corrente di Picco	1200A
Capacità della Batteria	3.7V, 10000mAh, 37Wh
Ingresso USB-C	5V $\Rightarrow$ 2A
Uscita USB-A	5V $\Rightarrow$ 2.1A
Temperatura di esercizio	Da -10 °C a 50 °C (da 14 °F a 122 °F)
Temperatura di stoccaggio	Da -20 °C a 70 °C (da -4 °F a 158 °F)

Sezione 6 FAQ

D: Quanto tempo ci vuole per caricare completamente il V1200Air?

R: Ci vogliono circa 5 ore per caricare completamente il dispositivo con un adattatore da 5V=2A."

D: Quante volte questo dispositivo può caricare il mio cellulare se è completamente carico?

R: Può caricare completamente un iPhone 11 almeno due volte."

D: Quante volte il V1200Air può avviare un'auto con una carica completa?

R: Può avviare un'auto fino a 20 volte con una singola carica, a seconda delle dimensioni del motore e delle condizioni della batteria. I motori molto scarichi o più grandi potrebbero richiedere più potenza."

D: Per quanto tempo la batteria mantiene la sua carica se non viene utilizzata dopo una carica completa?

R: La batteria dura dai 6 ai 12 mesi. Tuttavia, consigliamo di ricaricarla ogni 3 mesi per mantenere prestazioni ottimali."

Sezione 7 Garanzia

Garanzia limitata di un anno di TOPDON

TOPDON garantisce al suo acquirente originale che i prodotti dell'azienda saranno esenti da difetti di materiale e lavorazione per 12 mesi dalla data di acquisto (Periodo di garanzia).

Per i difetti segnalati durante il periodo di garanzia, TOPDON riparerà o sostituirà la parte o il prodotto difettoso in base all'analisi e alla conferma del supporto tecnico.

TOPDON non sarà responsabile per eventuali danni incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, uso improprio o montaggio del dispositivo.

In caso di conflitto tra la politica di garanzia TOPDON e le leggi locali, prevarranno le leggi locali.

Questa garanzia limitata è nulla nelle seguenti condizioni:

- Usato in modo improprio, smontato, alterato o riparato da negozi o tecnici non autorizzati.
- Manipolazione negligente e violazione dell'operazione.

Per presentare una richiesta di garanzia, contattare support@topdon.com con la prova d'acquisto e una descrizione del problema. Le riparazioni non autorizzate invalidano la garanzia.

Avviso: tutte le informazioni contenute in questo manuale si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della pubblicazione e non può essere fornita alcuna garanzia per la sua accuratezza o completezza. TOPDON si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

한국어

제 1안전 지침

사용자와 타인의 안전을 위해, 그리고 제품과 차량에 손상을 주지 않기 위해 이 설명서의 안전지침과 내용을 완전히 이해한 후 작동하십시오.

- 배터리 근처에서 작업할 때는 항상 승인된 보호경을 착용하십시오.
- 이 제품과 함께 제공되는 배터리 클램프를 사용하십시오.
- 케이블이나 본체에 손상이 있을 경우 사용을 중지하십시오.
- 제품을 직사광선이나 고온에 두지 마십시오.
- 제품을 임의로 분해하지 마십시오.
- 제품 사용 시, 흡연이나 화기사용을 금하여 주십시오. 차량의 연료와 배터리는 가연성입니다.
- 배터리산은 부식성이 매우 강합니다. 만약 산성분이 눈에 들어갔다면, 차가운 흐르는 물로 20분 이상 세척하시고 즉시 의사의 진료를 받으세요. 산성분이 피부나 옷에 묻는다면, 물과 베이킹소다 용액으로 즉시 세척해야 합니다.
- 이 제품을 사용하여 팽창시킨 후에는 노즐이 매우 뜨거워집니다. 화상을 입을 수 있으므로 노즐을 직접 만지지 마십시오.
- 본 제품을 사용할 때마다 3~5분 정도 기다리는 것이 좋습니다.

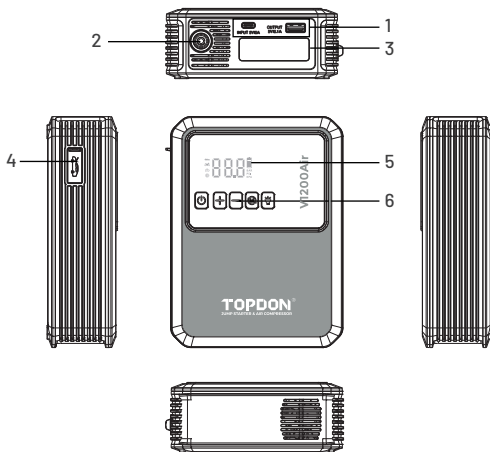
제 2박스 안에 무엇이 있습니까?

- V1200Air
- 점프 클램프
- 인플레이션 노즈
- 인플레이션 노즐 및 바늘
- 캐리백
- USB 케이블(USB-A to USB-C)
- 사용 설명서

제 3 V1200Air 정보

V1200Air 점프 스타터 & 에어 컴프레서는 12V 납산 배터리 차량을 점프 스타트하고 차량 타이어, 스포츠 볼 또는 기타 물체를 부풀리는 데 도움이 되는 2-in-1 장치입니다. SOS와 스트로브 기능으로 일반 손전등으로 작동할 수 있는 고휘도 LED가 함께 제공됩니다. 또한 전화기, 태블릿 및 기타 전자 장치를 충전하는 전원 बैं크 역할을 할 수 있습니다.

3.1 점프 스타터 & 에어 컴프레서



1. 입력/출력 포트
USB-C 포트(x1)
USB-A 포트(x1)
2. 인플레이션 포트
3. LED 손전등
4. 점프 스타트 포트
5. 스크린



• 작업 모드



차량 인플레이션 모드



모터사이클 인플레이션 모드



자전거 인플레이션 모드



스포츠 볼 인플레이션 모드입니다

4개의 모드 표시등이 모두 켜지면 사용자 지정 공기 주입 모드를 의미합니다.

참고: 사용자 지정 모드에서는 시스템이 마지막 공기 주입의 값과 단위를 모두 기억하는 반면, 다른 4가지 모드에서는 마지막 공기 주입에 사용된 단위만 유지합니다.

• 공기압 값 정보



이 아이콘은 인플레이션 모드에서만 켜집니다.

• 공기압 유닛 정보

BAR

PSI

KPA

이 세 가지 아이콘은 서로 다른 공기압 장치입니다.

• 남은 배터리 용량에 관하여



아래에서 위로 네 가지 레벨은 각각 남은 용량의 25%, 50%, 75%, 100%를 나타냅니다.

6. 버튼



2초간 길게 눌러 V1200Air를 켜거나 끕니다. (V1200Air는 로드를 제거하고 아무런 조치도 취하지 않으면 90초 후에 자동으로 꺼집니다.)



5가지 팬창 모드 간에 전환하려면 누릅니다. 길게 눌러 3가지 공기압 단위 간에 전환합니다.



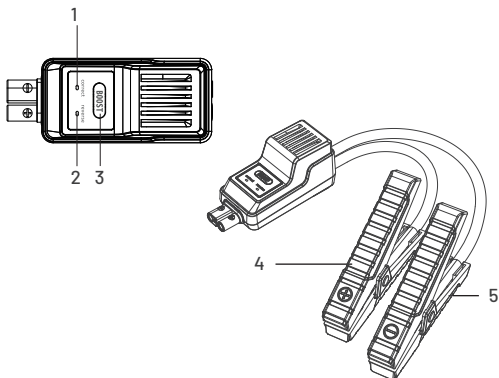
짧게 눌러 LED 손전등을 켭니다. 다시 한 번 누르면 SOS 모드, 스트로브 모드가 순환되거나 꺼집니다.

참고: 버튼을 길게 눌러 손전등을 끌 수도 있습니다.



이 버튼을 눌러 사전 설정된 공기압 값을 늘리거나 줄입니다.

3.2 점프 스타트 클램프 케이블



1. 올바른 표시등

점프 스타터를 사용할 준비가 되면 녹색으로 켜집니다.

참고: 점프 스타터가 제대로 연결되었지만 표시등이 녹색으로 깜박이면 차량 배터리 전압이 너무 낮다는 의미입니다. 차량을 점프 스타트하려면 BOOST 버튼을 누르고 표시등이 녹색으로 켜진 후 30초 이내에 엔진을 시동하세요.

2. 역방향 표시등

역극성, 단락, 과열 또는 부적절한 연결이 감지되면 빨간색으로 켜집니다.

참고: 점프 스타터가 제대로 연결되었지만 올바른 표시등이나 역방향 표시등이 모두 켜지지 않으면 차량 배터리가 손상되었을 수 있습니다. 차량을 점프 스타트하려면 BOOST 버튼을 누르고 표시등이 녹색으로 켜진 후 30초 이내에 엔진을 시동하세요.

3. BOOST 버튼

BOOST 모드를 활성화하려면 누르세요. Correct 표시등이 녹색으로 켜집니다. 30초 이내에 차량을 시동하세요. BOOST 모드는 자동으로 꺼지고, 차량을 30초 이내에 시동하지 않거나 성공적으로 크랭크하지 않으면 녹색 Correct 표시등이 꺼집니다.

참조: BOOST 모드에서는 모든 안전 보호가 일시적으로 비활성화됩니다. 이 모드는 기존 배터리 점프 옵션이 이미 시도된 경우에만 주의하여 사용하십시오.

4. 양극 클램프(빨간색)

5. 음극 클램프(검은색)

제 4 사용법

4.1 충전기 V1200Air

참조: V1200Air은 사용 전에 완전히 충전해야 합니다.

USB-C 포트를 통해 V1200Air을 충전할 수 있습니다.

기기를 USB-C 전원 어댑터(별매)에 연결하고 벽면 콘센트에 꽂으세요.

4.2 V1200Air 전원 켜기

V1200Air를 켜려면  를 2초간 길게 누릅니다.

참고: 부하를 제거하고 아무런 조치도 취하지 않으면 V1200Air는 90초 후에 자동으로 전원이 꺼집니다.

4.3 점프 스타트업 차량

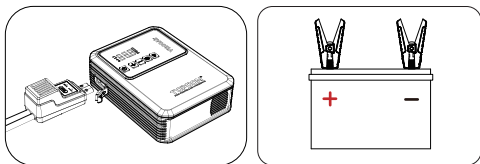
참조: V1200Air은 12V 납축 배터리로 구동되는 시동 차량의 점프에만 사용할 수 있습니다.

V1200Air은 두 가지 모드 제공: 점프 스타트 및 BOOST.

4.3.1 점프 스타트 모드

1. V1200Air의 전원을 켜고 점프 스타트 클램프 케이블을 통해 V1200Air를 차량 배터리에 연결합니다.

점프 스타트 클램프 케이블의 파란색 커넥터를 V1200Air의 점프 스타트 포트에 연결합니다. 빨간색과 검은색 클램프를 각각 배터리의 양극과 음극 단자에 연결하고 표시등 상태를 확인합니다. 표시등에 대한 자세한 소개는 3.2 점프 스타트 클램프 케이블.



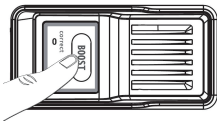
2. 30초 이내에 차량을 시동합니다.

3. 차량 시동 시 차량 배터리에서 점프 스타트 클램프 케이블을 분리합니다.

참조: 차량 시동이 걸리지 않을 경우 차량 배터리에서 점프 스타트 클램프를 분리하십시오. 20초 후에 다시 시도할 수 있습니다. 2분 이내에 3회 이상 차량을 점프시동하지 말 것을 강력히 권장합니다.

4.3.2 BOOST 모드

점프 스타트 모드에서 차량이 시동되지 않으면 BOOST 버튼을 눌러 BOOST 모드를 활성화할 수 있습니다.



주요사항:

BOOST 모드에서는 V1200Air이 30초 동안 자동으로 출력됩니다. 이 모드에서는 양극 점프 스타트 클램프를 음극에, 빨간색 클램프를 배터리의 음극 단자에, 검은색 클램프를 양극 단자에 연결하지 마십시오. 그렇지 않으면 강한 전류가 흐르면서 손상이나 부상을 입을 수 있습니다.

버튼을 누른 후, 점프 스타트 모드와 동일한 단계를 따르세요. 점프 스타트 클램프 케이블을 V1200Air에 연결한 다음, 클램프를 배터리에 부착하세요. "Correct" 표시등이 녹색으로 고정되면 30초 이내에 차량 엔진을 시동하십시오.

4.4 인플레이션에 V1200Air 사용

참조: 인플레이션이 필요한 물체에 필요한 공기압이 어느 정도인지 미리 확인 부탁드립니다.

1. 제공된 팽창 노즐과 바늘을 팽창 호스에 조립한 다음, 노즐을 도구의 팽창 포트에 연결하고 호스 한쪽 끝을 팽창시킬 대상에 연결합니다.
2. V1200Air의 전원을 켜고 를 눌러 다섯 가지 팽창 모드 중 하나를 선택합니다.
3. 를 1.5초 동안 눌러 세 가지 공기압 단위 중 하나를 선택합니다.
4. 와 를 눌러 목표 공기압 값을 설정합니다.
5. 전원 버튼을 눌러 공기를 주입하세요.
6. 공기압이 사전 설정된 값에 도달하면 팽창이 자동으로 멈춥니다. 또는 전원 버튼을 짧게 눌러 팽창 프로세스를 수동으로 중지할 수 있습니다.

참고: 장치가 1분 이내에 팽창된 물체 내부의 공기압 변화를 감지하지 못하면 팽창이 자동으로 멈춥니다. 이는 연결 문제 또는 공기 누출 가능성을 나타낼 수 있습니다. 이 경우, 눈에 띄는 손상이나 누출이 있는지 확인하고 기기 간 연결이 단단히 되어 있는지 확인하세요.

권장되는 사용 압력 범위

제품 카탈로그		권장되는 압력 범위
차량	자동차 타이어	2.2~2.8 바
모토사이클	모토사이클 타이어 전기 모토사이클 타이어	1.8~3.0 바
자전거	12 / 14 / 16 인치 자전거 타이어 20 / 22 / 24 인치 자전거 타이어 26 / 27.5 / 29 인치 자전거 타이어 700C 자전거 실린더 타이어 700C 자전거 통형 타이어	30~50 PSI 40~50 PSI 45~65 PSI 100~130 PSI 120~145 PSI
스포츠 볼	농구 축구 배구 럭비	7~9 PSI 8~16 PSI 4~5 PSI 12~14 PSI

4.5 LED 손전등 사용

V1200Air에는 LED 손전등이 있습니다. V1200Air의 전원이 켜진 후 를 눌러 손전등을 켤 수 있습니다.

손전등은 세 가지 모드를 제공합니다.

- 솔리드 모드: 꾸준한 흰색 빛을 방출합니다.
- SOS 모드: 도움 요청을 알리기 위해 세 번 짧게 깜박이고, 세 번 길게 깜박이고, 세 번 다시 짧게 깜박입니다.
- 스트로브 모드: 경고 신호로 빨간색으로 깜박입니다.

손전등을 켜 후, 손전등 스위치 버튼을 짧게 눌러 세 가지 모드를 순환하고 전원을 끌 수 있습니다. 또한, 버튼을 길게 눌러 손전등을 수동으로 끌 수 있습니다.

4.6 파워 뱅크로 V1200Air 사용하기

V1200Air은 전화기, 태블릿 및 기타 전자 장치를 충전하는 전원 뱅크로 사용할 수 있습니다.

V1200Air의 전원을 켜고 USB-A 포트를 통해 전자 장치에 연결합니다.

4.7 V1200Air 전원 끄기

V1200Air가 켜진 후 부하가 제거되고 아무런 조치도 취하지 않으면 90초 후에 자동으로 종료됩니다. 또한 전원 버튼을 길게 눌러 장치를 끌 수 있습니다.

제 5 기술 사양

모델	V1200Air
피크 전류	1200A
배터리 용량	3.7V, 10000mAh, 37Wh
USB-C 입력	5V $\Rightarrow$ 2A
USB-A 출력	5V $\Rightarrow$ 2.1A
작동 온도	-10°C ~ 50°C (14°F ~ 122°F)
보관 온도	-20°C ~ 70°C (-4°F ~ 158°F)

제 6 FAQ

Q: V1200Air를 완전히 충전하는 데 걸리는 시간은 얼마나 되나요?

A: 5V=2A 어댑터를 사용하면 기기를 완전히 충전하는 데 약 5시간이 걸립니다.

Q: 이 기기의 배터리가 가득 찬 경우 휴대전화를 몇 번 충전할 수 있나요?

A: iPhone 11을 최소 두 번 완전히 충전할 수 있습니다.

Q: V1200Air는 완전히 충전된 상태에서 자동차를 몇 번 점프 스타트할 수 있나요?

A: 엔진 크기와 배터리 상태에 따라 한 번 충전으로 최대 20회까지 점프 스타트할 수 있습니다. 심하게 방전되거나 더 큰 엔진은 더 많은 전력이 필요할 수 있습니다.

Q: 배터리는 완충 후 사용하지 않을 경우 얼마나 오랫동안 전력을 유지합니까?

A: 배터리는 6~12개월 동안 사용할 수 있습니다. 그러나 최적의 성능을 유지하려면 3개월마다 재충전하는 것이 좋습니다.

제 7 제품 보증

탑돈의 보증내용

TOPDON은 원 구매자에게 회사 제품이 구매일로부터 12개월(보증 기간) 동안 자재 및 제작상의 결함이 없음을 보증합니다.

보증 기간 동안 보고된 결함의 경우 TOPDON은 기술 지원 분석 및 확인에 따라 결함이 있는 부품 또는 제품을 수리하거나 교체합니다.

TOPDON은 기기의 임의사용, 오용 또는 장착으로 인해 발생하는 부수적 또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

TOPDON 보증 정책과 현지 법률이 다를 경우 현지 법률이 우선합니다.

다음과 같은 조건에서는 보증이 불가합니다:

- 승인되지 않은 매장 또는 기술자가 잘못 사용, 분해, 변경 또는 수리한 경우.
- 부주의한 취급 및 운영 위반.

보증 청구를 원하시면 구매 증빙 자료와 문제 설명을 첨부하여 support@topdon.com으로 문의하세요. 무단 수리는 보증이 무효화됩니다.

참고: 이 설명서의 모든 정보는 게시 시 제공되는 최신 정보를 기반으로 하며 정확성이나 완전성에 대한 보증은 할 수 없습니다. TOPDON은 언제든지 예고 없이 변경할 수 있는 권리를 보유합니다.

Compliance Information

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CANICES(B)

Warning: This device may emit electromagnetic interference.

Ensure proper installation and operation to minimize interference with other devices.

This device complies with the Canadian EMC requirements for Class B digital devices.



+86-755-21612590 (China)
+34 930 038 094 (Europe)

+1-833-629-4832 (North America)



SUPPORT@TOPDON.COM



WWW.TOPDON.COM



@TOPDON_OFFICIAL



@TOPDONOFFICIAL



@TOPDONOFFICIAL



@TOPDONOFFICIAL



RoHS



FR

PAPIER

